

Construction Tools

*Outils de Construction
Werkzeuge für die Bauindustrie
Herramientas para Construcción
Utensili per Imprese*



44



Breakers

Breakers
Marteaux de démolition
Aufbruchhämmer
Rompedores
Demolitori

45



Chippers

Chippers
Burineurs
Meißelhämmer
Buriladores
Scalpellatori

46



Saws

Saws
Scies
Sägen
Sierras
Seghe

47



**Rammers
Vibrators**

Rammers / tampers and vibrators
Fouloirs / dameuses et aiguilles vibrantes
Stampfer und Beton-Innenrüttler
Pisones y vibradores de hormigon
Pestelli / costipatori e vibratori

48



Drills

Large drills
Perceuses grande capacité
Große Winkelbohrmaschinen
Taladros grandes
Trapani pesanti

49



Pumps

Air-powered pumps
Pompes pneumatiques
Druckluftbetriebene Pumpen
Bombas neumáticas
Pompe pneumatiche



Construction Tools Introduction
Présentation de la Gamme des Outils de Construction
Einführung Bauwerkzeuge
Presentación de la gama de las herramientas de construcción
Presentazione della Gamma di Utensili per l'Edilizia

**INGERSOLL RAND
CONSTRUCTION
TOOLS**

Ingersoll Rand Construction Tools range has tools for demolition, building and pumping. Take a look at our air powered CE certified saws – with power up to 2.4 kW they are ideal for working with damp materials and in wet conditions – no sparks and no worry about stalling. Our range of sump and diaphragm pumps support mining operations the world over – and IR digging and demolition tools have the reputation of being the most durable you can buy today.

**OUTILS DE
CONSTRUCTION
INGERSOLL RAND**

Une gamme pour la construction, la démolition et la maintenance. Nos scies pneumatiques, certifiées CE dont la puissance atteint 2,4 kW, sont particulièrement adaptées aux travaux en milieu humide – Pas de risque d'étincelles et aucun danger pour les calages. Nos pompes ont prouvé leurs qualités en fonctionnant dans le monde entier dans des conditions de type minier. Nos marteaux de démolition ont la réputation d'être les plus résistants qu'on puisse acheter aujourd'hui.

**INGERSOLL RAND
EINFÜHRUNG
BAUWERKZEUGE**

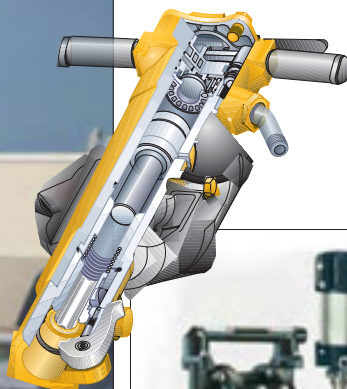
Für das gesamte Spektrum der Bauindustrie bietet Ingersoll Rand die passenden Werkzeuge für Abbruch-, Bau-, und Pump-Arbeiten. Ein Beispiel nur sind unsere CE-zertifizierten Sägen. Mit einer Leistung bis 2,4 kW bieten sie ideale Voraussetzungen für den Einsatz in feuchter Umgebung, ohne Beeinträchtigung durch möglichen Funkenflug oder Abwürgen. Unsere Baureihe an Sumpf- und Membran-Pumpen finden Sie weltweit in vielen Bergbau-Einsätzen. Unsere Abbau- und Aufbruch-Werkzeuge zählen zu den robustesten Maschinen, die Sie heutzutage beziehen können.

**HERRAMIENTAS DE
CONSTRUCCIÓN
INGERSOLL RAND**

La gama de herramientas para la construcción de Ingersoll Rand abarca productos para construir, demoler y bombear. Sierras certificadas CE – con potencias hasta 2,4 KW – son ideales para trabajos con materiales con cierto riesgo y humedad ya que el motor no produce chispas ni se ahoga. Nuestra gama de bombas centrífugas y de diafragma se usan en aplicaciones de minería y obra pública. Los martillos de demolición y rompedores tienen una buena reputación siendo los de más duración.

**UTENSILI PER
L'EDILIZIA
INGERSOLL RAND**

La gamma di utensili per l'edilizia I-R offre utensili per la demolizione, l'edilizia, e il pompaggio. Osservate le nostre seghe pneumatiche con certificazione CE – con una potenza che può arrivare a 2,4kW, sono ideali per lavorare con materiali umidi e in condizioni di bagnato. La nostra gamma di pompe di estrazione e pompe a diaframma offre un valido supporto per le operazioni di scavo in tutto il mondo – e gli utensili per scavo e demolizione IR hanno la fama di essere quelli più durevoli oggi disponibili sul mercato.





Breakers
Marteaux de Démolition
Aufbruchhämmer
Rompedores
Demolitori



93LA1M-EU

MX60-STD

MX90-STD



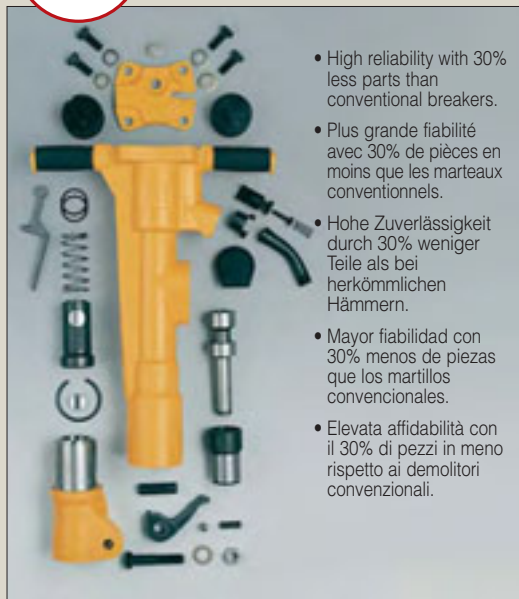
MDT3



- Rubber buffered retainer.
- Retenue à amortisseur caoutchouc.
- Gummigedämpfte Meißelhalter.
- Retenedor con tope de goma.
- Ritenuta ammortizzata in gomma.



Standard Equipment



- High reliability with 30% less parts than conventional breakers.
- Plus grande fiabilité avec 30% de pièces en moins que les marteaux conventionnels.
- Hohe Zuverlässigkeit durch 30% weniger Teile als bei herkömmlichen Hämmer.
- Mayor fiabilidad con 30% menos de piezas que los martillos convencionales.
- Elevata affidabilità con il 30% di pezzi in meno rispetto ai demolitori convenzionali.

MX & 93LA Series



- Latch retainer.
- Retenue d'outil à loquet.
- Klinkenhalterung.
- Retención de herramienta de pestillo.
- Ritegno dell'utensile con chiusura.

Options

- Muffler sold separately for MX60 and MX90.
- Silencieux vendus séparément pour les modèles MX60 et MX90.
- Schalldämpfer für MX60 und MX90 separat zu bestellen.
- Silenciadores vendidos a parte para los modelos MX60 y MX90.
- Silenziatori venduti separatamente per i modelli MX60 e MX90.

Ref. **MX60-A123** (MX60)

Ref. **MX90-100** (MX90)



- Screw retainer with lock clip for industry standard JUMBO steel.
- Système d'emmanchement rapide type JUMBO.
- Schraubkappe mit Sicherung zur Aufnahme von extra starken Meißeln.
- Retenedor de cambio rápido tipo JUMBO.
- Ritegno a vite con fermaglio di bloccaggio tipo JUMBO.

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.								
	kg	in		1 min.	mm	mm	in (NPT)	mm
93LA1M-EU	9.9	7/8 x 3 1/4"		A	2350	64	479	3/8 13
MX60-STD (1)	31	1 1/4 x 6"		A	1250	146	686	3/4 19
MX90-STD (1)	39	1 1/4 x 6"		A	1250	146	686	3/4 19
MDT3-EU	9.3	19 x 51 mm		B	2040	76	371	1/4 13
9001-EU	11.2	JUMBO		C	900	229	572	3/8 13

(1) Not EU model – Modèle non CE – Keine CE-Ausführung – Modelo no CE – Modello non CE.



W2A1-EU

1A1SA-EU

1A2SA-EU

K2LA2SA-EU

3A1SA-EU

Options

Ref. **CG-W1A**

- Comfort grip (for all models except K2 Series)
- Gaine anti-vibrations "Comfort Grip" (pour tous les modèles, sauf série K2)
- Komfort-Griff (für alle Modelle außer Baureihe K2)
- Funda anti-vibraciones "Comfort Grip" (para todos los modelos, salvo serie K2)
- Impugnatura "Comfort Grip" con rivestimento anti-vibrazione (per tutti i modelli, tranne serie K2).



See chipper accessories on following page.
Accessoires pour burineurs présentés en page suivante.
Zubehör für Meißelhämmer finden Sie auf der folgenden Seite.
Accesorios para buriladores presentados en página siguiente.
Per gli accessori per utensili a scalpello, vedere la pagina seguente.

Standard Equipment



W Series









.....SA-EU Series



- Rubber buffered retainer.
- Retenue à amortisseur caoutchouc.
- Gummigedämpfte Meißelhalter.
- Retenedor con tope de goma.
- Ritenuta ammortizzata in gomma.

- Plain arrow retainer.
- Retenue simple.
- Standard-Meißelhalter.
- Retenedor con muelle.
- Ritenuta semplice.

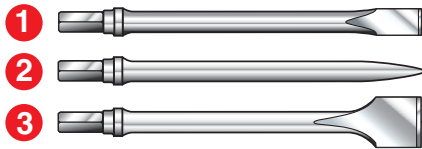
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.								
	kg	mm		1 min.	mm	mm	in (NPT)	mm
W1A1-EU	6.7	15	B	2500	25	403	1/2	13
W2A1-EU	7.0	15	B	2300	51	416	1/2	13
W3A1-EU	7.5	15	B	1725	76	464	1/2	13
W4A1-EU	7.9	15	B	1480	102	489	1/2	13
W1A2-EU	6.7	17	B	2500	25	403	1/2	13
W2A2-EU	7.0	17	B	2300	51	416	1/2	13
K2LA1SA-EU	3.6	15	D	3600	44	305	1/4	13
1A1SA-EU	6.7	15	D	2500	25	394	1/2	13
2A1SA-EU	6.9	15	D	2300	51	406	1/2	13
3A1SA-EU	7.5	15	D	1725	76	454	1/2	13
4A1SA-EU	7.9	15	D	1480	102	480	1/2	13
K2LA2SA-EU	3.6	17	D	3600	44	305	1/4	13
1A2SA-EU	6.7	17	D	2500	25	394	1/2	13
2A2SA-EU	6.9	17	D	2300	51	406	1/2	13
3A2SA-EU	7.5	17	D	1725	76	454	1/2	13



Chipper Accessories — Saws
Accessoires pour Burineurs — Scies
Meißelhämmer-Zubehör — Sägen
Accesorios para Buriladores — Sierras
Accessori per Scalpellatori — Seghe

Chipper Accessories
Accessoires pour Burineurs
Meißelhämmer-Zubehör
Accesorios para Buriladores
Accessori per Scalpellatori



For series W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU and W4A1-EU.
 Pour les séries W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU et W4A1-EU.
 Für Baureihe W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU und W4A1-EU.
 Para series W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU y W4A1-EU.
 Per serie W1A1-EU, W2A1-EU, W3A1-EU e W4A1-EU.

	Ref.	Ref.	mm
1	H3R-215F-12	H3R-214F-12	305
	H3R-215F-18	H3R-214F-18	455
	H3R-215F-24	H3R-214F-24	610
2	H3R-215M-12	H3R-214M-12	305
	H3R-215M-18	H3R-214M-18	455
	H3R-215M-24	H3R-214M-24	610
3	H3R-215B-12	H3R-214B-12	305

For series K2LA, 1A, 2A, 3A and 4A.
 Pour les séries K2LA, 1A, 2A, 3A et 4A.
 Für Baureihe K2LA, 1A, 2A, 3A und 4A.
 Para series K2LA, 1A, 2A, 3A y 4A.
 Per serie K2LA, 1A, 2A, 3A e 4A.

	Ref.	Ref.	mm
1	HH1-215F-12	HH1-214F-12	305
	HH1-215F-18	HH1-214F-18	455
	HH1-215F-24	HH1-214F-24	610
2	HH1-215M-12	HH1-214M-12	305
	HH1-215M-18	HH1-214M-18	455
	HH1-215M-24	HH1-214M-24	610
3	HH1-215B-12	HH1-214B-12	305

Accessories for model 9001-EU demolition tool
 Outillages pour marteau modèle 9001-EU
 Zubehör für 9001-EU Niet- & Aufbruchhammer
 Accesorios para martillo de demolición 9001-EU
 Accessori per demolitore modello 9001-EU

	Ref.	mm
1	9001-276-12	305
	9001-276-18	455
2	9001-297-12	305
	9001-297-18	455

Saws
Scies
Sägen
Sierras
Seghe



SRA010A1-EU



S120-EU

S80-EU

**Standard
Equipment**



- Built-in lubricator – Safety locking trigger.
- Lubrificateur incorporé – Gâchette de sécurité.
- Integrierter Öler – Sicherheitsdrücker.
- Lubricador incorporado – Gatillo de seguridad.
- 0Lubrificatore incorporato - Grilletto di sicurezza.

Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.	kWatt								
	kW	rpm	mm	mm	mm	kg	mm	in (NPT)	mm
SRA010A1-EU	0.5	1800	16	–	–	3.7	438	1/4	8
S80-EU	1.5	4000	–	210	76	6.6	350	1/2	19
S120-EU	2.4	2050	–	305	111	12.4	505	1/2	19






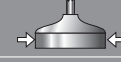


Rammers / Tampers and Vibrators
Fouloirs / Dameuses et Aiguilles Vibrantes
Stampfer und Beton-Innenrüttler
Pisones y Vibradores de Hormigon
Pestelli / Costipatori e Vibratori



Rammers / tampers
 Fouloirs / dameuses
 Stampfer
 Pisones
 Pestelli / costipatori



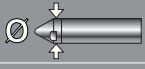

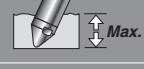
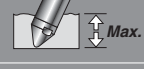


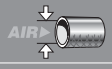
Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.								
	1 min.	mm	kg	mm	mm	mm	in (NPT)	mm
130A1M-EU	870	63	5.2	546	64	–	1/4	10
241A1M-EU	1590	102	12.2	1340	76	–	3/8	13
341A2M-EU	1550	102	15.8	1340	–	146	3/8	13
441A2-EU	1750	102	21.4	1292	–	146	3/8	13

Vibrators
 Aiguilles vibrantes
 Beton-Innenrüttler
 Vibradores de hormigon
 Vibratori per calcestruzzo poker



Specifications at 90 psi – Caractéristiques à 6,2 bar – Technische Daten bezogen auf 6,2 bar – Especificaciones a 6,2 bar – Caratteristiche a 6,2 bar

Ref.							
	mm	Hz	vpm	mm	kg	in (BSP)	mm
DV28-EU	28	300	18000	15	4.5	1	10
DV35-EU	35	308	18500	25	6.1	1	10
DV45-EU	45	283	17000	38	7.9	1	10
DV55-EU	54	283	17000	45	9.1	1	13
DV65-EU	64	300	18000	54	11.1	1	13
DV75-EU	76	300	18000	64	14.5	1	13
DV105-EU	105	225	13500	100	23.0	1	19